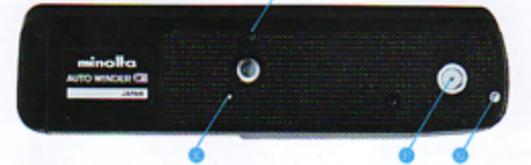
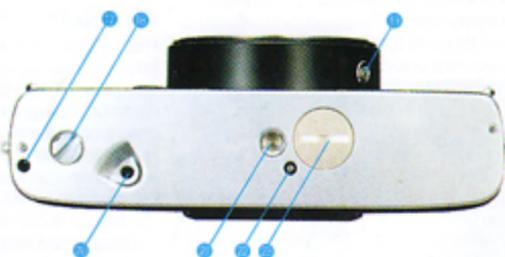
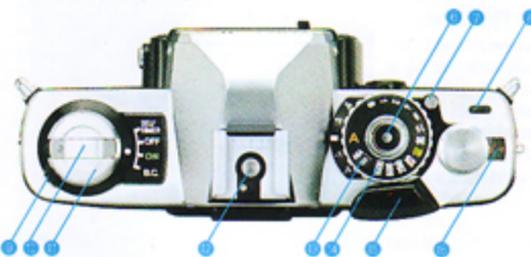


## Nomenclatura dei componenti



### XG-2

1. Indicatore per l'autoscatto e provabatterie
2. Pernoletto accoppiatore MC
3. Pulsante di sblocco dell'obiettivo
4. Attacco per lo scatto
5. Oculare mirino
6. Interruttore a sfioramento/pulsante di scatto
7. Sblocco dell'automatismo (posizione AUTO)
8. Segnale di regolare scorrimento della pellicola
9. Interruttore principale
10. Manovella di riavvolgimento

11. Pomello di apertura dorso
12. Slitta a contatto sincrono diretto
13. Finestrella delle sensibilità
14. Selettore dei tempi e delle funzioni
15. Leva di avanzamento
16. Finestrella del contafotogrammi
17. Sede del pernoletto di guida
18. Accoppiatore per Auto Winder G
19. Terminale sincrono, contatto X
20. Sblocco per il riavvolgimento
21. Attacco per il treppiede
22. Finestrella del sensore
23. Coperchio della sede batterie
24. Sede batterie

25. Vite di connessione
26. Lampada spia
27. Interruttore di circuito
28. Sblocco dell'avanzamento
29. Commutatore a contatto
30. Terminale
31. Accoppiatore per l'avanzamento
32. Pernoletto di guida
33. Lampada e riflettore con protezione anteriore
34. Finestrella del sensore
35. Staffa di attacco
36. Blocco della staffa
37. Contatto sincrono

38. Contatto di comando dell'apparecchio
39. Indicatore della sensibilità pellicola
40. Anello di regolazione sulla sensibilità
41. Scala diaframmi Lo-manuale
42. Diaframmi auto/gamma di lavoro
43. Coperchio della sede batterie
44. Scala diaframmi Auto/Hi-manuale
45. Lampada pronto
46. Pulsante di prova/open flash
47. Interruttore di circuito
48. Selettore del modo

## Caratteristiche tecniche

### XG-2

**Tipo:** apparecchio SLR reflex 35 mm compatto con controllo dell'esposizione automatico o completamente manuale.

**Attacco obiettivi:** Minolta SLR a balonetta. (Obiettivi standard: 50 mm f. 1,4 o f. 1,7 MD - 58 mm f. 1,2 - Rokkor MC)

**Gamma di lavoro in automatismo:** da VL 2 a VL 17 con 100 ASA e ottica f. 1,4

**Otturatore:** a tendine a corsa orizzontale, con scatto elettromagnetico. Il sistema di esposizione impedisce automaticamente il funzionamento dell'otturatore se il tempo di esposizione richiesto supera 1/1000s.

**Tempi di esposizione:** da 1/1000s a 1 sec, con progressione continua in modo automatico o a scatti in modo manuale

**Misurazione:** a tutta apertura tipo TTL, a lettura media integrata, tramite due cellule al CdS. Sensibilità ammesse: da 25 a 1600 ASA. Regolazione sull'automatismo di esposizione: fino a  $\pm 2$  VL

**Specchio:** a ritorno rapido, sovradimensionato

**Mirino:** pentaprismatico a livello d'occhio. Schermo Fresnel

di messa a fuoco con centro a spezzatura d'immagine ad orientamento orizzontale, circondato da una banda micro-prismatica. I tempi a progressione continua sono indicati da 10 LED; indicatori LED di sovra o sottoesposizione; LED sulla posizione «60» che lampeggia come segnale di «lampe pronto», in modo manuale o automatico, con l'Auto Electroflash 200X

**Contatto sincrono:** Contatto X a 1/60s - terminale per contatto X e tempi più lenti, tipo PC e slitta a contatto sincrono diretto

**Avanzamento pellicola:** Motorizzato: con Auto Winder G Manuale: mediante leva di avanzamento

**Alimentazione:** con due batterie all'ossido di argento  
**Diverse:** indicatore LED per l'autoscatto, memorizzatore, segnale di regolare trascinarsi e scala di conversione ASA/DIN.

**Dimensioni e peso:** mm 52 x 88 x 138 - 505 gr senza obiettivo e senza batterie.

**Accessori:** Auto Winder G, Auto Electroflash 200X, cavetti di comando a distanza S e L.

### Auto Winder G

**Tipo:** Motorizzatore automatico per Minolta XG-2

**Tempo di avanzamento:** circa 0,4 sec

**Cadenza di avanzamento:** fino a 2 f.p.s. circa

**Alimentazione:** quattro batterie da V 1,5 tipo AA (stilo)

**Motore di azionamento:** micromotore senza nucleo

**Capacità di avanzamento:** per successivi caricatori da 36 pose.

Batterie zinco-carbone corazzate: circa 50\*

Batterie alcalino-manganese: circa 70\*

Batterie Ni-Cad: circa 150\*

\* secondo determinazione con metodi di prova Minolta

**Dimensioni e peso:** mm 35 x 37 x 138 - 210 gr senza batterie

### Auto Electroflash 200X

**Tipo:** Lampeggiatore elettronico a staffa, serie SCR auto/manuale con dispositivo di controllo sull'apparecchio

**Numero guida:** per 100 ASA in metri

In automatismo fino a 20

Manuale Hi: 20

Manuale Lo: 7

**Contatto sincrono:** Solo contatto sincrono diretto

**Alimentazione:** quattro batterie stilo

**Tempo di riattivazione/numero di lampi**

	Batterie 1,5 V zinco-carbone	Batterie 1,5 V alcalino-mang.	Batterie NiCad 1,2 V 450 mA
Automatismo*	0,5-6 sec/ /70-600	0,5-5 sec/ /300-2200	0,3-3 sec/ /100-650/
Manuale*	Hi 6 sec/70 Lo 1 sec/400	5 sec/300 1 sec/1600	3 sec/100 0,5 sec/500 più di 40 a 2 f.p.s.

\* con batterie fresche o di fresca ricarica (determinato secondo i metodi di prova Minolta)

\*\* in relazione alla distanza del soggetto ed alla regolazione del lampeggiatore

Gamma diaframmi/distanza:	ASA	25	50	100	200	400	Distanza soggetto
Rosso	1,4	2	2,8	4	5,6	1-7 m	
Giallo	2,8	4	5,6	8	11	0,7-3,5 m	

**Durata del lampo:** Auto: da circa 1/40000s a 1/1000s

Manuale Hi: circa 1/1000s

Manuale Lo: circa 1/6000s

**Copertura:** 45° in verticale, 60° in orizzontale

**Angolo di ricezione del sensore:** circa 20°

**Dimensioni e peso:** mm 56 x 70 x 90 - 210 gr senza batterie

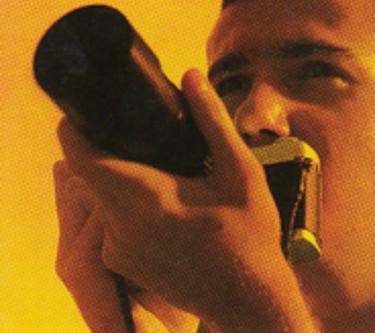
Le caratteristiche possono essere soggette a variazioni senza preavviso

# Minolta

# MINOLTA XG-2

Il modo infallibile per entrare nel mondo delle reflex (SLR)





Oggi la fotografia 35 mm reflex è realmente diventata l'attrazione dei fotografi moderni in tutto il mondo. La gente ha apprezzato e conosciuto sempre più questo mezzo fotografico per i suoi particolari ed elevati risultati fotografici e per il suo potenziale di lavoro illimitato. Infatti è vero. La fotografia 35 mm reflex è il modo migliore per superbe immagini. Ed ora la Minolta XG-2 è l'apparecchio che per appassionati di ogni livello, rappresenta il mezzo, per entrare in questo modo di fotografare. La XG-2 è un apparecchio nato dalla precisione di una tecnologia ottica ed elettronica molto avanzate. E' un apparecchio compatto e leggero, progettato per le mani dell'uomo, che offre un uso sor-

### Le forti ragioni per le quali è qualcosa di più di un piccolo apparecchio.

#### 1 Esposizione automatica e controllo completamente manuale

Potrete decidere se volete dalla XG-2 il controllo esatto, elettronico ed automatico, dell'esposizione. O se invece volete mantenere la vostra completa responsabilità per la selezione dei tempi e dei diaframmi, con il modo manuale. La XG-2 è un apparecchio automatico a priorità dei diaframmi ed è anche un apparecchio completamente manuale.

#### 2 Compatto. Leggero. Facilissimo.

Il moderno circuito elettronico della XG-2 e la dedizione della Minolta alla sua progettazione compatta, fanno della Minolta XG-2 e del suo Auto Winder G la più leggera combinazione apparecchio/motorizzatore che esista al mondo, senza alcun compromesso per quanto riguarda l'affidabilità e la precisione.

#### 3 Auto Winder G

Il perfezionato sistema della XG-2 incorpora il nostro esclusivo e compatto Auto Winder G che vi permette di ripren-

dere con una cadenza di circa due fotogrammi al secondo e cogliere perciò i momenti più critici di un'azione.

#### 4 Auto Electroflash 200X

Il nostro Auto Electroflash 200X costituisce il modo perfetto per illuminare i soggetti nel buio. Esso regola automaticamente il tempo di esposizione dell'apparecchio, quando è completamente riattivato, a 1/60s e si sincronizza con il winder per riprese con il lampo in rapida sequenza.

#### 5 Mirino con segnalazioni LED

Impostando l'automatismo di esposizione, il nostro mirino a centro di informazioni utilizza i LED (diodi luminescenti) per indicare i tempi di esposizione così come essi variano in relazione al variare dell'illuminazione del soggetto. Vi sono poi LED triangolari che segnalano la sovra o sottoesposizione ed il segnale «lampo pronto» che lampeggia in corrispondenza di 60 (1/60s).

#### 6 Obiettivo Minolta Rokkor e sistema SLR

Il nostro immutato sistema di attacco a baionetta degli obiettivi consente praticamente di adottare ognuno degli obiettivi della nostra famiglia di ottiche Rokkor, sulla XG-2. Inoltre sono adottabili anche gli appropriati accessori del nostro sistema SLR, tutti a disposizione della vostra creatività.

#### 7 Nuova progettazione a prova di errore

Basta toccare il nostro «interruttore a sfioramento», senza premerlo, e nel mirino appaiono i tempi con indicazione LED ed i segnali di sovra e sottoesposizione, con la massima economia delle batterie, quindi. Sulla parte frontale dell'apparecchio vi è un LED rosso, indicatore per l'autoscatto, che varia il ritmo di lampeggio per informarvi che il momento dell'esposizione si sta avvicinando. Inoltre vi è un dispositivo di blocco automatico dell'otturatore che si inserisce quando il tempo richiesto all'otturatore supera il 1/1000s che è il tempo più rapido dell'apparecchio.

## Una perfetta, piccola reflex (SLR), nata dalla Minolta.

### La Minolta XG-2

Apparecchio 35 mm reflex (SLR) con automatismo di esposizione a priorità dei diaframmi e completo controllo manuale, con motorizzatore Auto Winder e lampeggiatore Auto Electroflash 200X sincronizzato.

**In automatismo predisponde automaticamente i tempi di esposizione. Oppure vi lascia arbitro totale con il suo pieno controllo manuale.**

La Minolta XG-2 è un apparecchio automatico con priorità ai diaframmi, che vi offre anche la possibilità del completo controllo manuale, e fa parte di un sistema fotografico.

La priorità ai diaframmi significa questo: quando disponete la Minolta XG-2 sul funzionamento automatico, dovete semplicemente predisporre il valore di diaframma. Poi la XG-2 provvederà automaticamente a scegliere il tempo di esposizione corrispondente misurando la luce che passa attraverso l'obiettivo e computando le informazioni provenienti dal circuito elettronico dell'apparecchio, onde raggiungere l'esposizione esatta, ad ogni momento.

La nostra elettronica di precisione fa della Minolta XG-2 uno degli apparecchi più infallibili che siano esistiti. Ecco come: immaginiamo che voi impostiate un valore di diaframma che richiederebbe un tempo più rapido del 1/1000s disponibile sull'apparecchio o più lento di 1 sec, sempre disponibile sull'apparecchio. Bene, non vi sono problemi. Il LED triangolare situato al disopra della scala dei tempi si illuminerà per avvertirvi di chiudere il diaframma e, caratteristica questa esclusiva, il pulsante di scatto si bloccherà per evitare l'errore di ripresa. Altret-

tanto avverrà se il tempo necessario dovesse essere più lento del tempo di 1 sec disponibile: si accenderà il LED triangolare rosso al disotto della scala dei tempi per segnalarvi la necessità di correzione del diaframma.

La Minolta XG-2 dispone anche di uno scatto elettromagnetico che è più morbido ed è esente dalle vibrazioni di un analogo otturatore meccanico. Esso facilita inoltre il comando a distanza dell'apparecchio. Dispone anche di una delicata tecnologia inerente al pulsante di scatto a «sfioramento». Un piacevolmente estetico pulsante sensore, che attiva il circuito elettronico dell'apparecchio e che risparmia notevolmente il consumo delle batterie.

Però, a volte, potreste volere la realizzazione di una fotografia solo secondo i vostri intendimenti, per tentare di creare con le vostre proprie mani un'immagine artistica. Benissimo. Regolate la Minolta XG-2 per il controllo interamente manuale. Ogni comando sarà affidato a voi e tempo di esposizione, diaframma ed altri fattori variabili diverranno gli strumenti della vostra creatività.

#### Il nostro mirino vi indica il modo esatto di esecuzione con il solo tocco di un dito.



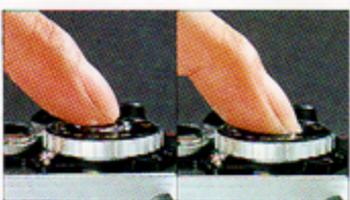
- 1 Centro di messa a fuoco a scomposizione d'immagine/micropismi
- 2 Scala dei tempi di esposizione
- 3 Indicatori LED dei tempi di esposizione che presentano i tempi prescelti dal sistema automatico di esposizione
- 4 Indicatore LED di sovraesposizione
- 5 Indicatore LED di sottoesposizione

Nel modo automatico dovrete solo spostare l'interruttore principale su ON e sarete pronti per la ripresa. Date un'occhiatina nel nostro mirino con le indicazioni LED e posate l'indice sull'interruttore a sfioramento in modo da attivare l'indicazione luminosa del LED nel mirino.

Il nostro «interruttore a sfioramento» è

uno dei più recenti ritrovati elettronici, e fa parte dell'avanzata tecnologia che utilizza il vostro dito come trasmettitore del segnale al mirino. Se per caso avete i guanti, basterà che premiate leggermente il pulsante.

Nel mirino i LED indicano come variano i tempi di esposizione in relazione al diaframma prescelto. Inoltre i due LED triangolari sono pronti per segnalari se questo diaframma richiede dei tempi che vanno al di là della gamma di lavoro della XG-2.



Siete pronti così? Basta all'ora che componiate l'inquadratura e che premiate il pulsante di scatto. I LED si spengono ed il cervello elettronico opera la scelta del tempo elettronico di esposizione prestabilito. Può esservi qualcosa di più semplice e di più preciso?

E per mettervi al riparo ulteriormente dal possibile errore, il pulsante di scatto della Minolta XG-2 si blocca nel caso che si presenti un'eventuale sovraesposizione. Quando si usa l'Auto Electroflash 200X l'indicatore LED corrispondente a 1/60s lampeggerà, nel momento in cui il condensatore del lampeggiatore è perfettamente carico, per indicare che il lampeggiatore è completamente riattivato. Questo è anche qualcosa di più della «progettazione a misura d'uomo» della Minolta.

A volte, poi, il controllo manuale dell'esposizione vi offrirà un'ineguagliabile potenziale creativo. Potrete essere lieti di avere anche la possibilità di regolare la XG-2 secondo i vostri intendimenti, manualmente.

Non lasciate tuttavia che questa eccellenza elettronica possa mettere in ombra il luminoso mirino della XG-2, con la sua facilissima messa a fuoco, che ad ogni istante vi fornisce un'immagine brillante e nitida, semplicissima da regolare.

#### Il Minolta Auto Winder G

E' il modo più sicuro per cogliere l'azione. Il Winder G dispone di un silenzioso,



piccolo e potente motore senza nucleo, che contribuisce alla sua durezza, alla compattezza delle sue dimensioni ed all'esattezza di funzionamento. Vi permette una cadenza di ripresa di circa 2 fotogrammi al secondo, fino a che tenete premuto il pulsante di scatto. Oppure, rilasciando il pulsante dopo ogni ripresa, vi permette riprese singole totalmente automatizzate. E, anche con le cadenze di ripresa più elevate, vi consente sempre l'esposizione corretta.



#### Il Minolta Auto Electroflash 200X

Il Minolta Auto Electroflash 200X si monta agevolmente nella slitta a contatto sincro diretto, sulla sommità della XG-2; quando le sue batterie l'hanno completamente ricaricato e si preme il pulsante di scatto, regola automaticamente il tempo di esposizione dell'apparecchio a 1/60s. Inoltre il 200X consente di ottenere immagini perfettamente esposte con il lampeggiatore, in sincronia con la massima cadenza di ripresa dell'Auto Winder G di due fotogrammi circa al secondo. Se il condensatore del lampeggiatore non è ancora interamente ricaricato, la Minolta XG-2 opererà in automatismo di esposizione o in modo manuale, secondo come è prestabilita.



Rokkor con la vostra XG-2. Il nostro esclusivo Achromatic Coating è un procedimento brevettato Minolta che limita i riflessi, coglie con la massima fedeltà i colori e possiede in pratica l'intero spettro visibile.



#### Gli obiettivi Minolta Rokkor

I nostri obiettivi Minolta Rokkor, con il loro immutato attacco a baionetta, sono sempre stati reputati fra i migliori di tutta l'industria fotografica. Siamo infatti una delle poche industrie costruttrici di apparecchi fotografici che realizza in modo autonomo, con abilità e con dedizione, i suoi propri obiettivi. Dal nostro fisheye da 7,5 mm fino al nostro supertele da 1600 mm, con tutta la gamma inclusa fra questi estremi, avrete la possibilità di usare ogni obiettivo Minolta MC e MD

#### Il sistema Minolta SLR

La Minolta XG-2 è un infallibile sistema «a misura d'uomo». Come elettronica. Con il suo Auto Winder G. Con l'Auto Electroflash 200X e con il mirino a indicazioni LED. Inoltre essa può armoniosamente fondersi con un altro grande e noto sistema: il nostro sistema SLR.

La nostra completa famiglia di obiettivi intercambiabili Rokkor e di accessori. In combinazione con questa linea di attrezzature fotografiche di precisione, le possibilità creative divengono illimitate e, con il sistema Minolta di perfetti strumenti per la fotografia, potrete affrontare qualsiasi aspetto della fotografia vi piaccia.

